LIBRO IN CHIARO

Manuela Salvaggio, Diana Maisto

¡Voy contigo!

Destinazione

Ordine e indirizzo di scuola	Materia
Scuola Secondaria 1° Grado	Spagnolo

La proposta culturale e didattica

Il progetto culturale

Un corso accogliente per accostarsi allo spagnolo in modo diretto e operativo, dove l'**approccio lessicale** precede i **dialoghi**, spontanei e realistici, in modalità **audio e video**.

Lessico e **funzioni comunicative**, **registrati**, sono articolati sulle competenze chiave e sulle abilità e la **grammatica**, interamente **registrata**, propone anche **video** sugli **argomenti grammaticali** più ostici.

Gli obiettivi didattici e gli strumenti per raggiungerli

Dati della scheda aggiornati al 12/10/2024

Nome report: Rubik/Allegato_1_Scheda_prodotto

Lo **studente** è costantemente **guidato** dai box a margine che segnalano le particolarità della lingua, le differenze tra spagnolo e italiano e ricordano contenuti già studiati.

Una sezione sul **mondo ispanico**, costruita sulla visione di un **video**, la pagina **ludica**, la sezione di **cultura tematica** con **compito di realtà** a fine percorso, concludono il ***Libro***.

Il ***Cuaderno***, **integrato**, oltre a riprendere tutti i contenuti del ***Libro***, propone **attività interculturali** che mettono a confronto lo spagnolo con l'italiano e con altre lingue, in considerazione del multiculturalismo delle classi.

La sezione **Competenza emozionale**, attraverso attività individuali e in gruppo, stimola a un corretto rapporto con i compagni.

La sezione **CLIL,** per l'approccio interdisciplinare alle altre materie in lingua spagnola, è utile per l'**esame orale.**

La sezione **DELE** e attività per la **valutazione** concludono il percorso.

Il **vol 2** e il **vol 1 y 2** contengono una ricca sezione con **modelli** e **strategie** per la **prova scritta** e la **prova orale** dell'**Esame di Stato**.

PER L'INCLUSIONE

Nel libro:

- **MAPPE E SCHEMI GRAMMATICALI IN ALTA LEGGIBILITÀ** da completare in ogni unità

- MAPPE LESSICALI ILLUSTRATE IN ALTA LEGGIBILITÀ ogni due unità per consolidare le parole nuove

Il libro facilitato per lo studente:

- ***¡CONTIGO ES FÁCIL!*** **OPZIONALE** affianca il corso per i ragazzi BES/DSA

Nella *Carpeta (*per l'insegnante):

- *LO TIENES FÁCIL* Sezione per Obiettivi minimi in alta leggibilità

PER IL DOCENTE

- GUIDA VISUALE per ciascun volume di entrambe le configurazioni del corso

- CARPETA DE RECURSOS CON TEST DE EVALUACIÓN + CD ROM con i test in pdf e word modificabile; tra gli altri :

- Test Fila A/Fila B/Fila C (OBIETTIVI MINIMI) Fila D (DSA)

- CD AUDIO e DVD VIDEO del corso (video-storie, grammatica, cultura)

LIBRO IN DIGITALE INTERATTIVO OFFLINE (My bSmart

L'autore

Manuela Salvaggio (26/12/1981)

Istituto tecnico turistico e Liceo linguistico “P.P.Pasolini” di Milano

Docente di Lingua e Cultura spagnola in Istituti tecnici statali di Milano quali Marignoni-Marco Polo, Schiaparelli-Gramsci, Pasolini.

È esperta di didattica della lingua spagnola, autrice e redattrice di numerosi testi scolastici per l'apprendimento di lingua, cultura e letteratura spagnole, sia per la scuola secondaria di 1° che di 2° e traduttrice dallo spagnolo all'italiano di testi commerciali e giuridici.

Per Loescher è coautrice dei corsi di lingua per la Scuola secondaria di 1° *Más rico* e *¡Voy contigo!* e del corso di lingua per la Scuola secondaria di 2°*¡Me encanta!*.

Diana Maisto (16/12/1981)

Liceo Linguistico "Ilaria Alpi" di Cesena

Abilitata nel 2008, è da allora docente di ruolo di Lingua e Cultura Spagnola in licei scientifici e linguistici statali. Ha svolto la sua attività professionale in Campania, Lombardia ed Emilia Romagna, dove insegna dal 2010, dapprima nel Liceo Scientifico Augusto Righi e successivamente nel Liceo Linguistico "Ilaria Alpi" di Cesena.

Riconosciuta docente di Lengua Castellana y Literatura in Spagna dal Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, è altresì esaminatrice ufficiale DELE per i livelli B1 e B2.

Per Loescher è coautrice del corso di lingua per la Scuola secondaria di 1°*¡Voy contigo!* e del corso di lingua per la Scuola secondaria di 2°*¡Me encanta!*.

Ha inoltre curato le Sezioni **Estrategias y lengua** e Esame di Stato della letteratura spagnola di Gloria Boscaini *Cronoletras*.

L’opera

La derivazione dalla precedente edizione

Dove il materiale è cambiato

I nuovi contenuti. Conformità al Codice di Autoregolamentazione AIE - Settore educativo

Questa opera risponde all'articolo 25 del Codice di Autoregolamentazione del settore editoriale educativo, vincolante per i soci AIE (Associazione Italiana Editori), che prevede che "La nuova edizione di un libro deve caratterizzarsi per sostanziali aggiornamenti scientifici o didattici e comunque deve differire dalla precedente per almeno il 20% dei contenuti"

- I dati sono aggiornati al 10/2024

Per l’insegnante e la classe

Guida per l’insegnante	Pagine	Audio/DVD	Materiali per la didattica inclusiva	Altro
Guide visuali per i volumi		-tracce audio del corso: cofanetto con 13 CD AUDIO -Test in pdf e word modificabile nel CD ROM con la Carpeta -2DVD con tutti i video del corso	Materiali all'interno del libro, Libro Facilitato, Esercizi dedicati in Carpeta	

Il digitale integrativo

Tipologia di digitale	Tipo di piattaforma utilizzata	Per quali devices	Con quali modalità di accesso per gli utenti	Contenuti integrativi
LD	myBsmart	PC, Mac, Linux, Android, iPad	Registrazione e sblocco su www.imparosulweb.eu	Audio, Video, Esercizi interattivi, Approfondimenti

IMPARO SUL WEB
È l’area ad accesso riservato in cui gli utenti registrati al sito www.imparosulweb.eu trovano i materiali integrativi previsti dai testi adottati (audiolibri, test, esercizi, strumenti per la didattica inclusiva…)

FAIDATEST e FAIDATEST +
Sono le piattaforme che consentono al docente di preparare verifiche personalizzate online da assegnare o in versione stampabile o tramite un codice o un link per essere svolte dagli studenti in forma interattiva, con conseguente generazione di un report automatico per il docente.

ALLENATI!
È una piattaforma dedicata agli studenti perché possano esercitarsi in autonomia con prove in autovalutazione nelle diverse discipline di studio.
I risultati sono subito visibili, dopo ogni esecuzione, e il punteggio è registrato sia per i singoli utenti sia come media a livello nazionale.

AUMENTO/SCOPRI +
Sono le app di Realtà aumentata e sono pensate per accedere facilmente ai contenuti multimediali dei libri senza registrazione o login e inquadrando con la fotocamera del proprio dispositivo la pagina o il codice QR stampato.

WEBTV/WEBAUDIO
È la piattaforma dedicata al mondo della scuola, che diffonde in streaming video con scopi didattici diversi, da usare in classe o a casa. In particolare, vi si possono trovare documentari originali, interviste, videolezioni o estratti da film.

ATLANTE MULTIDISCIPLINARE
È un sito a consultazione geografica che consente di visualizzare su una mappa vari punti di interesse in diversi campi della cultura, correlati fra loro, in modo interdisciplinare fra storia, arte, geografia, musica, educazione civica.

PORTALI DI MATERIA
Sono risorse liberamente accessibili e gratuite: materiale didattico integrativo ai corsi, testi per le certificazioni di lingua, articoli di attualità in italiano o in lingua straniera, video, canzoni, segnalazione di eventi e contenuti per BES e DSA.

Caratteristiche tecniche dell’edizione a stampa

Formato	Colori	Tipo carta	Grammatura minima carta	Copertina	Legatura
210x285	4	Patinata	70	Plastificata lucida	Brossura Cucita

Dati della scheda aggiornati al 10/12/2024

Nome report: Rubik/Allegato_1_Scheda_prodotto

* Il PEFC è la certificazione che garantisce che la materia prima legnosa per carta e prodotti in legno deriva da foreste gestite in maniera sostenibile. Le foreste certificate sono regolarmente controllate da ispettori indipendenti.

Osservanza di norme e di comportamenti

Proprietà intellettuale

La proprietà intellettuale, nei diversi ambiti di applicazione, viene tutelata con le seguenti modalità:
* Contratto a diritto d'autore
* Diritti assolti sulla riproduzione dei testi
* Diritti assolti sulla riproduzione delle immagini
* Diritti assolti sulla riproduzione di brani musicali, filmati, diritti connessi
* Parte dei materiali di proprietà della casa editrice

Le indicazioni del curricolo

"L'opera risponde alle Indicazioni nazionali del Ministero dell'istruzione per il curricolo della scuola dell'infanzia e del primo ciclo d'istruzione (D.M. 254 del 16 novembre 2012)" ovvero "L'opera risponde alle Indicazioni nazionali del Ministero dell'istruzione per il curricolo della scuola secondaria di secondo grado".

Norme riguardanti il libro di testo

L'opera risponde alle prescrizioni del Ministero dell'istruzione secondo quanto indicato nel D.M. n. 781 del 27 settembre 2013 riguardante le diverse tipologie di libri di testo, le risorse digitali integrative e i criteri pedagogici generali.

Disponibilità del libro per Diversamente abili

I genitori, docenti o responsabili educativi degli studenti diversamente abili, non vedenti, ipovedenti o dislessici trovano tutte le informazioni per richiedere i file (disponibili in formato pdf) dei testi editi dalla casa editrice: www.loescher.it/supporti

Codice Etico

Il Codice Etico e il Modello Organizzativo adottati dalla casa editrice ai sensi della legge 231/01 definiscono l'insieme dei valori che la casa editrice riconosce, accetta e condivide e l'insieme delle responsabilità che essa assume nei rapporti interni e all'esterno.

Il Codice Etico definisce i principi di legittimità, lealtà, correttezza e trasparenza a cui devono conformarsi tuti coloro che operano con la casa editrice, ponendo al centro dell'attenzione il rispetto delle leggi e dei regolamenti vigenti oltre al rispetto delle procedure aziendali.

La casa editrice si oppone a ogni forma di sfruttamento e discriminazione e promuove una politica aziendale attenta alle problematiche socio-ambientali e al territorio

La casa editrice, anche attraverso l'Organismo di Vigilanza, controllerà con attenzione affinché il Codice Etico e il Modello Organizzativo vengano rispettati da tutti i destinatari e verificherà che le prescrizioni ivi contenute siano efficaci e che vengano effe

Codice di autoregolamentazione del settore editoriale educativo

Il Codice, approvato nel 2011 dall'Associazione italiana editori, impegna tutti gli operatori del settore all'osservanza di norme e di comportamenti ispirati ai criteri di trasparenza, corretta concorrenza e tutela del consumatore, particolarmente
rilevanti per un bene sociale come il libro di testo.
Il Codice è consultabile sul sito dell' AIE: www.aie.it

Codice Polite Pari Opportunità Libri di Testo

Il Codice, approvato nel 1999 dall'Associazione italiana editori, impegna i produttori di strumenti didattici a evitare messaggi anche implicitamente portatori di discriminazioni di genere ed anzi a favorire una cultura delle pari opportunità nella scuola. Il Codice è consultabile sul sito dell'AIE: www.aie.it

Certificazione di bilancio

E’ la revisione effettuata da società specializzate che attesta la veridicità del bilancio d’impresa secondo la corretta applicazione dei principi e delle scritture contabili, il rispetto delle norme di legge previste in materia, la fedele rappresentazione della realtà aziendale. Il nostro bilancio è certificato da RECONTA ERNST & YOUNG SPA

Rapporto con il cliente

Il progetto del libro

I libri di testo in versione a stampa sono pienamente fruibili dall’acquirente, nei limiti della normativa sulla protezione del diritto d’autore.
I diritti di elaborazione in qualsiasi forma o opera, di memorizzazione anche digitale su supporti di qualsiasi tipo (inclusi magnetici e ottici), di riproduzione e di adattamento totale o parziale con qualsiasi mezzo (compresi i microfilm e le copie fotostatiche), i diritti di noleggio, di prestito e di traduzione sono riservati per tutti i paesi.
L’acquisto della presente copia dell’opera non implica il trasferimento dei suddetti diritti né li esaurisce.
Le fotocopie per uso personale (cioè privato e individuale, con esclusione quindi di strumenti di uso collettivo) possono essere effettuate, nei limiti del 15% di ciascun volume, dietro pagamento alla S.I.A.E. del compenso previsto dall’art. 68, commi 4 e 5, della legge 22 aprile 1941 n. 633. Tali fotocopie possono essere effettuate negli esercizi commerciali convenzionati S.I.A.E. o con altre modalità indicate da S.I.A.E. Per le riproduzioni ad uso non personale (ad esempio: professionale, economico, commerciale, strumenti di studio collettivi, come dispense e simili) l’editore potrà concedere a pagamento l’autorizzazione a riprodurre un numero di pagine non superiore al 15% delle pagine del presente volume. Le richieste per tale tipo di riproduzione vanno inoltrate a
Centro Licenze e Autorizzazioni per le Riproduzioni Editoriali (CLEARedi)
Corso di Porta Romana, n. 108 - 20122 Milano
e-mail autorizzazioni@clearedi.org
sito web www.clearedi.org
La fotocopia dei soli esemplari esistenti nelle biblioteche di tali opere è consentita, oltre il limite del 15%, non essendo concorrenziale all’opera. Non possono considerarsi rare le opere di cui esiste, nel catalogo dell’editore, una successiva edizione, le opere presenti in cataloghi di altri editori o le opere antologiche. Nei contratti di cessione è esclusa, per biblioteche, istituti di istruzione, musei e archivi, la facoltà di cui all’art. 71 - ter legge diritto d’autore.
Maggiori informazioni sul nostro sito: http://www.loescher.it/fotocopie

Assistenza clienti

L’assistenza clienti è organizzata per fornire supporto a tutti coloro che hanno rapporti con la casa editrice. Vi sono referenti a disposizione di: docenti, scuole, studenti, genitori, librerie, grossisti, agenti e fornitori. Ad ognuna di queste categorie, la casa editrice fornisce informazioni e supporto secondo le specifiche esigenze.
Recapiti di contatto su: http://www.loescher.it/contatti

Verifica della qualità

Prodotti soggetti a certificazione di qualità secondo gli standard UNI EN ISO 9001:2008
Ente di certificazione KIWA-CERMET
La sigla ISO 9001 identifica gli standard stabiliti dall’Organizzazione internazionale per la normazione (ISO) per assicurare che il processo produttivo di una azienda sia organizzato per garantire la massima qualità del prodotto e del servizio, in modo da soddisfare e migliorare le attese del cliente.